

Kesyonè sou Ekspozisyon a Plon Pandan Anfans

Chak seksyon nan kesyonè sa dwe ranpli nan kad yon repons sante piblik pou timoun ki gen yon nivo plon elve nan san oubyen anpwazònman plon jan sa defini nan seksyon Kòd Revize Ohio 3701-30-01.

Pou plis enfòmasyon sou fòmilè sa a, rele **1-877-LEAD-SAFE (1-877-532-3723)**.

Dat _____

I. DEMOGRAFIK

Non _____	Dat Nesans _____	<input type="checkbox"/> Gason	<input type="checkbox"/> Fi
Peyi Nesans _____	Etnisite _____	Ras _____	# Medicaid _____
Te viv andeyò Etazini (US) nan dènye ane a? <input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non			
Peyi _____	Dat demenajman Ozetazini (US) _____		

Lòt timoun ki gen mwens pase 6 ane nan fwaye a		
Non	Relasyon	Dat Nesans

Adrès Aktyèl _____	
Dat timoun lan te vwayaje? _____	Ane konstriksyon? _____ <input type="checkbox"/> Pwòp <input type="checkbox"/> Lwaye
Si ou se lokatè, èske ou genyen sibvansyon? <input type="checkbox"/> Otorite lojman piblik <input type="checkbox"/> Seksyon 8 <input type="checkbox"/> Lòt _____	

Lòt Adrès _____	Dat timoun la prezan _____	Dat timoun lan pa prezan ankò _____	

Non Gadyen an	Relasyon	Okipasyon	Te fè entèvyou?
_____			<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non
_____			<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non
Telefòn Lakay _____ Telefòn Mobil _____ Èske nou kapab voye mesaj tèks pou ou? <input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non			
Imel _____			

II. EKSPOZISYON POSIB

A. Travay/Pastan

TRAVAY	
Èske nenpòt moun ki pase tan avèk timoun ou an ap travay avèk plon (pa egzanp fondri, feray, konstrikyon, otomobil, chan kote pou tire, oubyen fabrikasyon)? <input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	
Kilès _____	Okipasyon: _____
Ki sous ekspozisyon an? _____	
Depi kilè moun sa a te konn fè tip travay sa a? _____	
Èske li konn chanje rad avan li kite travay la?	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non
Èske li konn benyen avan li kite travay la?	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non
Èske divès analiz san de woutin pou plon konn rive fèt?	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non

PASTAN	
Èske yon moun ki pase tan avèk pitit ou an gen yon pastan ki enplike plon (pa egzanp, chase, peche, renovasyon kay, espas pou tire bal, oubyen zèv atistik ak atizana)? <input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	
Kilès? _____	
Konbyen fwa aktivite sa yo konn fèt? _____	Èske genyen pastan ki konn fèt andedan batiman an? <input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non
Kisa pastan enplike? _____	
Si pastan ap fèt andeyò kay la, èske rad la te chanje avan yo antre nan batiman an? <input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	
Èske li benyen avan li antre lakay la? <input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	

B. Remèd Kay/Manje/Bwason

Èske pitit ou an ap itilize remèd abaz plant/ayivedik oubyen vitamin (pa egzanp, turmeric, azarcon, ak greta)? <input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	
Ki remèd? _____	
Dat li bay pou dènye fwa? _____	Konbyen fwa nan dènye ane a? _____
Konbyen? _____	Nan ki frekans? _____
Nan ki objektif yo te bay remèd la? _____	
Èske ou genyen kèk seramik enpòte oubyen ki fèt alamen nan batiman an? <input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	
Dekri itilizasyon yo _____	
Èske genyen nan komestik swivan yo ki konn itilize sou pitit ou an: Kohl, Kajal, Surma oubyen Sindoor? <input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	
Konbyen tan (jou) li te itilize? _____	Dènye dat itilizasyon _____
Konbyen fwa yo te itilize nan dènye ane a? _____	
Èske pitit ou an konn manje/bwè manje ki fèt nan lòt peyi? <input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non Pwodwi alimantè/bwason an _____	
Èske yo te achte pwodwi alimantè a Ozetazini? <input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	Ki Kote? _____
Ki kantite te bay bay timoun ou an? _____	Dat li bay pou dènye fwa? _____
Nan ki frekans ou li bay? _____	Pou konbyen tan? _____

II. EKSPOZISYON POSIB

C. Konpòtman

Èske yo konn wè pitit ou an konn manje oubyen moulen lòt pwodwi alimantè (pa egzanpm, jwèt, jounal, oubyen magazin)? ☐ Wi ☐ Non

Presize _____

Èske pitit ou an konn souse pous ak/oubyen dwèt li? ☐ Wi ☐ Non

D. Pwopriyete Frekante

Èske yo konn pran swen pitit ou an lwen lakay ou ≥ 6 èdtan pa semèn? ☐ Wi ☐ Non

Non moun k ap bay swen an _____ Telefòn _____

Adrès _____

Konbyen èdtan/semèn? _____ Dat kòmansman _____ Dat finisman _____

Kondisyon batiman _____ Dat konstriksyon _____

Non moun k ap bay swen an _____ Telefòn _____

Adrès _____

Konbyen èdtan/semèn? _____ Dat kòmansman _____ Dat finisman _____

Kondiyon Batiman _____ Dat konstriksyon _____

Èske pitit ou an konn ale nan gadri, matènèl, oubyen lekòl primè? ☐ Wi ☐ Non

Non gadri a _____ Telefòn _____

Adrès _____

Konbyen èdtan/semèn? _____ Dat kòmansman _____ Dat finisman _____

Kondisyon batiman _____ Dat konstriksyon _____

Non lekòl la _____ Telefòn _____

Adrès _____

Konbyen èdtan/semèn? _____ Dat kòmansman _____ Dat finisman _____

Kondisyon batiman _____ Dat konstriksyon _____

III. KESYON ANVIWÒNMANTAL YO

	Rezidans Aktyèl	Adrès Avan an	Etablisman Gadri a	Lekòl	Adrès:
KESYON SOU PENTI YO					
Èske genyen repenti/renovasyon resan?	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non
Kòmantè: _____					
Divès kal penti nan fenèt yo oubyen sou rebò fenèt yo?	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non
Kòmantè: _____					
Penti dekale pa andedan oubyen pa deyò?	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non
Kòmantè: _____					
Èske penti an fè kal oubyen dekale sou yon depandans oubyen lòt estrikti?	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non
Kòmantè: _____					
Èske pitit ou an te moulèn sifas pentire, te manje ekay penti, oubyen te ramase penti ki deteryore?	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non
Kòmantè: _____					
KESYON SOU SÒL YO					
Èske genyen tè vif deyò a?	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non
Kòmantè: _____					
Èske pitit ou an te manje kèk pousyè oubyen te mete li nan bouch li?	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non
Kòmantè: _____					
Èske genyen kèk kal penti atè a pa deyò?	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non
Kòmantè: _____					
KESYON SOU DLO A					
Èske pwopriyete a pran dlo nan pwi?	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non
Kòmantè: _____					
Èske pitit ou an bwè dlo tiyo oubyen manje ki kwit nan dlo sa a?	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non
Kòmantè: _____					
Èske ou konn itilize dlo a imedyatman?	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non
Kòmantè: _____					
SOUPLAS NESESÈ? (ANKETÈ PRENSIPAL SÈLMAN POU EBLL ≥10 µG/DL)					
Èske investigasyon sou sit la nesèsè?	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non
Kòmantè: _____					

Investigatè Plon Sante Piblik (an lèt detache)

(Siyati)

Dat

PWOPRIYETE PREYOKIPASYON: _____

Non Pwopriyetè Pwopriyete a _____ Nimewo Telefòn _____

IV. EKSPOZISYON

A. Rezidansyèl

Tanpri, site anba tout penti deteryore nan moman vizit adomisil la ki gen ladan tout zòn nan kay la (pa egzanp, andedan/deyò kay la, pòch yo, teras yo, batiman deyò yo, garaj yo) menm jan ak pwoksimite sous plon andeyò sit yo (pa egzanp, sit endistri, wout prensipal yo, ak chantye konstriksyon yo).

B. Lòt Sous yo

Site lòt sous potansyèl diskite yo (pa egzanp, mèb ansyen yo, jwè ak bèt domestik yo).

Deskripsyon (ki gen ladan l non mak la si li aplikab):

Dire itilizasyon/ekspozisyon: _____

Èske sous potansyèl sa yo te rive teste? ☐ Wi ☐ Non

Pa kilès? _____

V. ENFÒMASYON MEDIKAL/DEVLOPMANTAL

A. Enfòmasyon sou Nitrisyon

Èske fanmi ou ap resevwa bon alimentasyon (food stamps, SNAP)? ☐ Wi ☐ Non

Èske te gen yon evalyasyon nitrisyon ki te fèt sou pitit ou an oubyen èske pitit ou an enskri nan pwogram WIC la? ☐ Wi ☐ Non

Pa kilès? _____

Èske pitit ou an pran oubyen te pran tete? ☐ Wi ☐ Non Pandan ki laj? _____

Èske pitit ou an te janm anemye (manke fè)? ☐ Wi ☐ Non Kilè? _____

Èske yo te konn bay pitit ou an sipleman fè? ☐ Wi ☐ Non

Èske ou gen preyokipasyon konsènan nitrisyon pitit ou an oubyen èske pitit ou an gen difikilte pou l manje? ☐ Wi ☐ Non

Èske ou santi ke fanmi ou bezwen èd pou jwenn manje? ☐ Wi ☐ Non

B. Enfòmasyon Devlopmantral

Èske pitit ou an te fè tès devlopmantral oubyen èske pitit ou an enskri nan *Pwogram Ede Mwen Grandi (Help Me Grow Program)*?
☐ Wi ☐ Non

Ki tip tès? _____

Èske gen yon reta devlopmantral ki te idantifye nan pitit ou an? ☐ Wi ☐ Non

Èske pitit ou an ap resevwa kèk sèvis espesyal aktyèlman (pawòl, fizyoterapi oubyen ègoterapi)? ☐ Wi ☐ Non

Ki tip terapi ki genyen? _____

Èske devlopman pitit ou an ap pwogrese jan ou te swete sa? ☐ Wi ☐ Non

Si non, esplike _____

Nòt pou dokimante lòt reta:

V. ENFÒMASYON MEDIKAL/DEVLOPMANTAL

C. Enfòmasyon Medikal

Kilès ki se doktè swen prensipal pitit ou an (primary care physician, PCP)? _____ Èske nou te fè PCP a konn sa? ☐ Wi ☐ Non

Èske fanmi ou gen asirans maladi? ☐ Wi ☐ Non Presize _____

Èske timoun ou an sou medikaman aktyèlman? ☐ Wi ☐ Non Presize _____

Èske pitit ou an gen kèk lòt pwoblèm medikal (egzanp, opresyon oubyen dyabèt)? ☐ Wi ☐ Non

Presize _____

Èske pitit ou an te gen kèk sentom anpwazònman plon (tèt fè mal, doulè lestomak, iritabilite, elatriye)? ☐ Wi ☐ Non

Presize _____

D. Chelasyon

Èske pitit ou an ap resevwa terapi pou kelasyon (chelation therapy)? ☐ Wi ☐ Non Ki ajan kelatè _____

Dat kòmansman _____ Dat finisman _____

Èske pitit ou an te ospitalize pou kelasyon? ☐ Wi ☐ Non

Ki Enstitisyon? _____ Ki doktè? _____

E. Referans

Èske ou konsanti pou nou fè depistaj pou pitit ou an pou reta devlopmantral yo gratis pou ou? ☐ Wi ☐ Non

Èske ou konsanti pou nou refere ka ou an bay lòt pwogram? (Koche chak anba pou tout repons "Wi" yo)

☐ Healthy Start/Families (Medicaid) ☐ Help Me Grow ☐ School system ☐ Remediation Services

☐ HEPA Vacuum Loan Program ☐ WIC ☐ Primary Care Provider ☐ Head Start

☐ BCMH ☐ Tès Fè

Non ak Tit Moun Ki Ranpli Kesyonè a (an lèt detache)

(Siyati)

Dat